



広報

# みなみそうま

9

2011/平成23年  
No.64



## 追悼と復興を願い灯籠流し

東日本大震災から5か月目となる8月11日。鹿島区では「みなみそうま追悼復興事業」として犠牲者を追悼する灯籠流しと復興を願う花火が打ち上げられました。

灯籠流しでは、鎮魂の思いを込め亡くなった人の名前やメッセージなどが書き込まれた約600個の灯籠を真野川に流しました。

**富山県  
南砺市**

**災害時相互応援協定を  
締結しました**

問合せ  
防災安全課  
☎245 232

震災からちょうど5か月の節目となる8月11日に富山県南砺市と「災害時相互応援協定」を締結しました。

本市と南砺市は、これまでに培われてきた交流の実績を踏まえ、友愛と相互扶助の精神に基づき、被害を受けた市の応急対策や復旧活動が迅速で円滑に遂行されるよう、協定を結んだものです。

南砺市役所福野庁舎で行われた締結式では、両市の市議会議長や消防団長など16人が出席し、田中幹夫南砺市長と桜井市長が協定書に署名しました。

桜井市長は「締結によって新たな出発点になります。復興について改めて心を強くしました」と述べ、田中市長と笑顔で固い握手を交わしました。

**なぜ南砺市と？**

約200年前の天明の飢きん後の移民政策で、現在の南砺市から約7千人が移り住んだとされ、江戸時代からの歴史のつながりがあります。今回の東日本大震災では、3月24日から職員が派遣され、これまで113人（延べ約370人）の支援を受けてきました。



▲握手を交わす田中南砺市長(左)と桜井市長

**災害時相互応援協定とは**

災害時相互応援協定とは、地震などの大規模災害が発生し、被災市が自ら応急措置ができない場合に、救済資機材の援助や被災者を支援するものです。

応援の内容は、食糧や飲料水、生活必需品などの物資の提供、応援に必要な職員の派遣、災害救助ボランティアのあっせんなどを行います。

**富山県南砺市**

人口 55,234人  
26,436人(男)  
28,798人(女)  
世帯数 17,380世帯  
(平成23年7月末現在)



富山県の南西端に位置し、面積は668.86平方キロメートルで、そのうち約8割が白山国立公園などを含む森林です。

**全国から支援を受けて**

市では、東京都杉並区をはじめ、北海道名寄市や新潟県小千谷市、静岡県島田市などから職員の派遣を受け、様々な業務に対応しています。業務は、放射線モニタリングや市民税賦課業務、り災証明関係業務、復興計画に関することなどです。

市の業務を支援して  
いただいている自治体

東京都
愛媛県
滋賀県
京都府
北海道名寄市
埼玉県所沢市
東京都杉並区
新潟県小千谷市
新潟県糸魚川市
新潟県柏崎市
静岡県島田市
富山県南砺市



▲遺留品を整理する南砺市職員



▼復興計画の業務を支援する杉並区(左)と小千谷市の職員

東京都杉並区、北海道名寄市、新潟県小千谷市……

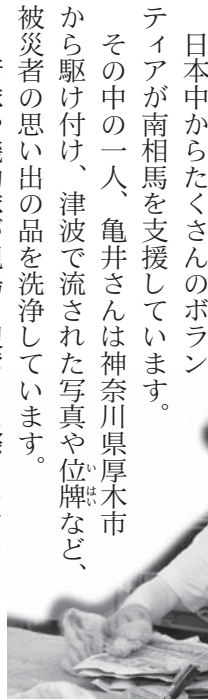
# 持ち主との「再会」を

## 洗浄ボランティア

亀井志津江さん

30歳

(神奈川県厚木市)



日本中からたくさんボランティアが南相馬を支援しています。その中の一人、亀井さんは神奈川県厚木市から駆け付け、津波で流された写真や位牌など、被災者の思い出の品を洗浄しています。自衛隊や機動隊が現場を捜索した際に出てきた「泥まみれ」になった写真などをハケやブラシを使ってできるだけ元の形にする。1分ほどできれいになるものもあれば、30分以上掛かるものもあり、繊細で集中力が必要な作業です。たくさん写真の中でも家族の写真が印象に残っているという亀井さんは「遠くに避難している人のためにも、1点でも多くきれいに持ち主に返してあげたい」と目を輝かせながら作業を進めていました。



▲思い出の品を探しに...

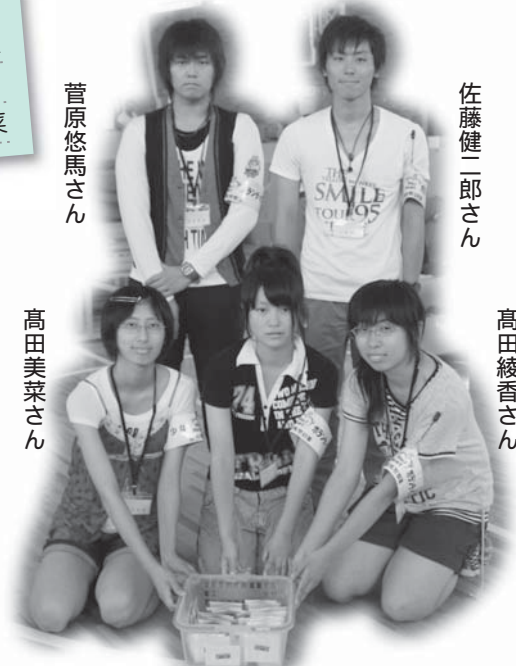
**縦覧時間** 9時～16時  
**馬事公苑**  
 (原町区片倉字畦原4-1)  
 ・小高区と原町区(小浜・小沢)で発見されたもの  
**栄町柔剣道場**  
 (原町区栄町二丁目42)  
 ・鹿島区と原町区(小浜・小沢を除く)で発見されたもの

# 被災地だからできる ボランティア活動を

## 南相馬警察署 少年ボランティア ユーアイハート

ユーアイハートの今年1回目の活動として、避難所生活の方に手作りクッキーを届けました。避難所の方に喜んでいただき、今回の活動に参加できたことを誇りに思います。この活動の輪が各地に広がってくれたら嬉しいです。  
 原町高等学校2年 高田 綾香

今年度は「被災地だからこそできる少年ボランティア活動」をスローガンに、人と人の絆と地域安全の輪が広がることを期待されます。5人のメンバーのうち、津波の被害を受けて被災した3人の女子生徒も「自分にも何かできるはず」と積極的に参加しています。



菅原悠馬さん

佐藤健二郎さん

高田綾香さん

高田美菜さん

私は、津波のために自宅から避難して生活していますが、自分にも何か出来ることはないかと思いユーアイハートに応募しました。避難所にいる皆さんにクッキーを作り、プレゼントしました。「ありがとう」と言われたときは嬉しかったです。これからも頑張りたいです。  
 原町第二中学校2年 高田 美菜

### クッキーとメッセージを手にする小林さんご夫婦



もったいなくて食べられない！

私は津波で大切にしていたものを全てなくしました。様々な方たちに支援をもらったので、形は違っても少しでもお返しができると思い参加しました。初めは恥ずかしくどうしたらいいのか分からなくて緊張しましたが「ありがとう」って言ってもらえてうれしかったです。  
 鹿島中学校3年 濱名 渚

濱名 渚さん

# くらしの 情報

Information on a Minamisoma Life



## お知らせ 自動車税の 定期課税を延期

東日本大震災の影響で、南相馬市をはじめ、相馬郡飯館村や双葉郡の町村などは、原子力災害区域にあるため、23年度自動車税の定期課税を延期します。

なお、10月30日(日)までに車検有効期間が満了する自動車は、22年度納税証明書で車検を更新することができます。

### 問合せ

相双地方振興局県税部

☎ 1127

## 子宮頸がん予防ワクチン 接種費用を助成

市では、子宮頸がんを予防する「ワクチン」の接種費用を助成します。実施医療機関へ予約してから予防接種を受けてください。

なお、県外で接種を希望される方は、個人負担金が異なりますので、接種する前にお問い合わせください。  
**助成を受けられる方**

接種日に南相馬市に住所のある中学生1年生から高校1年生相当の年齢の女子

個人負担金 1、500円

### 問合せ

健康福祉部健康づくり課

☎ 3680

## 国民年金保険料 免除申請期間を 延長します

東日本大震災に伴い、2月から6月分の国民年金保険料免除申請期間を、24年3月末まで延長します。

なお、国民年金保険料の免除を受けた期間は、老齢基礎

年金の年金額に納付した場合と比べ2分の1の額で反映されますので、詳しくは、お問い合わせください。

なお、申請は全国の年金事務所でも手続きできます。

### 申請に必要な書類

- ・年金手帳など、基礎年金番号が分かるもの
- ・本人確認できるもの
- ・顔写真付の証明書
- ・印鑑

### 申請場所・問合せ

市民生活部市民課

☎ 5233

相馬年金事務所

☎ 5172

## 募集



## ふくしま駅伝の 出場選手(候補者)

市では、11月20日(日)に開催される「第23回市町村対抗福島県縦断駅伝競走大会(ふくしま駅伝)」に出場する「南相馬市」チームの選手を募集します。

## 長寿を祝い

### 「敬老祝金」を贈ります

市では、23年9月15日現在、市内に居住している77歳と88歳の方に敬老祝金を贈ります。

なお、東日本大震災の影響で、市外に避難している方もいるため「口座振込」で支給します。対象となる方には「敬老祝金受領に係る口座振込依頼書」を発送しましたので、受取口座を記入し、返送してください。

また、23年9月14日以前に転出や死亡された方は、対象になりません。

対象年齢	対象者の生年月日	金額
77歳	昭和8年9月17日～ 昭和9年9月16日生まれ	1万円
88歳	大正11年9月17日～ 大正12年9月16日生まれ	

問合せ 健康福祉部長寿福祉課 ☎ 5239  
鹿島区健康福祉課 ☎ 2114

### 応募資格

市民の方はもちろん、市内の中学校を卒業した方で、健康に自信があり、男子は6〜10km、女子は3〜4km完走できる方

なお、中学生と高校生の選手は市内学校からの推薦選手になります。

### 応募方法

住所、氏名、生年月日、連絡先、最近の陸上大会の記録などを電話やファクスなどでご連絡ください(自薦、他薦を問いません)。

### 応募期限 9月30日(金)

### 応募先・問合せ

南相馬市教育委員会スポーツ振興課

(ひばり生涯学習センター内)

☎ 5219

FAX 3590

### おわびと訂正

本紙号外第10号(8月15日発行)1ページの除染目標に記載した「1マイクローシールド」は、「1ミリシーベルト」の誤りでした。

おわびして訂正いたします。

# 相談



ビーンズこころの相談室

まめの木  
プロジェクト

NPO法人ビーンズふくしまでは、震災復興支援事業として、不登校のお子さんやご家族の相談活動の経験を生かし、被災した方の「こころのサポート」をしています。

震災後に起きたストレスや精神的な不安などの相談を受けることができます。

## 問合せ

ビーンズこころの相談室  
☎024(563)6255

# 認知症でお悩みの方へ

## <相談会>

とき

9月12日(月)

13時30分～15時30分

ところ 原町区福祉会館

対象

認知症を抱える家族の方

## <電話相談>

相談時間

毎日17時～19時

(荒) ☎③4519

問合せ

認知症の人と家族の会

(荒) ☎③4519

ご相談ください  
職場の労使  
困りごと

県と県労働委員会では、職場での賃金や労働条件をめぐる「労使間の困りごと」の相談に無料で応じます。

## 出張相談

10月1日(土)10時～15時

・会津若松市勤労青少年ホーム  
(会津若松市城東町14-52)

10月2日(日)10時～15時

・郡山市労働福祉会館  
(郡山市虎丸町7-7)

・いわき市合同庁舎南分庁舎  
(いわき市平字梅本15)

## 電話相談

10月3日(月)～7日(金)  
8時30分～18時30分

## 問合せ

福島県労働委員会事務局  
☎024(521)7594



# 福祉

延長には手続を

介護保険負担  
限度額認定証

「介護保険負担限度額認定証」の有効期間を9月30日(金)まで再延長します。軽減段階は7月1日に遡って認定し、新しい認定期間は24年6月30日(土)までです。

なお、サービス費の軽減を引き続き受ける場合は、窓口へ備え付けてある「介護保険負担限度額認定申請書」の提出が必要です。

また、申請は郵送でも受け付けますので、詳しくは、お問い合わせください。

## 申請先・問合せ

健康福祉部長寿福祉課

☎④5334

鹿島区健康福祉課

☎④62114

# 県民健康管理調査

## 行動記録に基づき 被ばく線量を推計評価

県では、放射線の影響による不安の解消や、将来にわたる皆さんの健康管理を目的に「県民健康管理調査」を実施します。

県民の皆さんを対象に実施する「基本調査」では、3月11日から25日の行動記録に基づき、放射線による被ばく線量を推計評価し、その結果をお知らせします。

外部被ばく線量は、「いつ」「どこに」「どのくらい居たか」「どのように行動したか」など、皆さんの行動記録の情報に基づいてのみ推計することができます。当時のことを思い出し、一緒に行動した人と確認しながら、記録してください。

「基本調査」の問診票は、準備が整い次第、福島県立医科大学から郵送されます。

## ■基本調査

対象者 3月11日から7月1日までの間に県内に居住された方

※住民登録をしないで居住していた方は、県災害対策本部県民健康管理チームにお問い合わせください。

内容 3月11日以降の行動や食事の状況など

## ■問合せ

調査全般に関すること

県災害対策本部県民健康管理チーム  
8時30分～19時(毎日)

☎024(521)8028

問診票の送付・記入方法に関すること

福島県立医科大学  
県民健康管理調査事務局  
9時～17時(毎日)

☎024(549)5130

# 民間賃貸住宅の借上げ情報

担 担当部署 連 連絡先

## 茨城県

担 災害対策本部福島支援班  
(生活環境部危機管理室)  
連 ☎029(301)5977

## 栃木県

担 栃木県災害対策本部  
連 ワンストップ電話相談窓口  
☎028(623)0618/0619

## 群馬県

担 総務部震災被災者支援室  
県土整備部建築住宅課  
連 震災被災者支援室  
☎027(226)2950/2951  
住宅供給公社 ☎027(223)5811  
建築住宅課 ☎027(226)3718

## 長野県

担 危機管理防災課被災者支援担当  
連 ☎026(235)7407  
(平日9時～17時)

## 静岡県

担 くらし・環境部建築住宅局  
連 住まいづくり課  
☎054(221)3081

## 兵庫県

担 県土整備部住宅建築局公営住宅課  
連 住宅供給公社 ☎078(232)9564  
公営住宅課 ☎078(341)7711

## 埼玉県

担 都市整備部住宅課  
連 民間住宅・マンション支援担当  
☎048(830)5562/5563/5573

## 千葉県

担 健康福祉部健康福祉政策課  
健康危機対策室  
連 ☎043(223)2675

## 東京都

担 都市整備局住宅政策推進部  
不動産課  
連 ☎03(5320)4943

## 神奈川県

担 安全防災局民間賃貸住宅  
借上相談窓口  
連 ☎045(210)5985

## 沖縄県

担 被災者受入対策チーム  
連 ☎090(3794)0530/8217 ☎090(3792)3168/3161  
☎090(3790)0137/1713

## 青森県

担 生活再建・産業復興振興局  
連 ☎017(734)9580  
☎017(734)9581

## 岩手県

担 県土整備部建築住宅課  
連 住まいのホットライン  
☎0120(882)606

## 宮城県

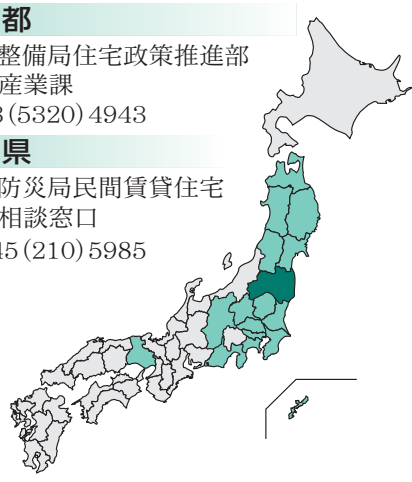
担 保健福祉部保健福祉総務課  
災害救助法対応チーム  
連 災害救助法対応チーム  
☎022(211)3257  
災害時住宅支援センター  
☎0120(960)003  
「11199」を入力

## 秋田県

担 被災者受入支援チーム  
連 借上げ住宅入居相談窓口  
☎018(860)4503

## 山形県

担 建築住宅課  
連 住宅宅地担当  
☎023(630)2640/2646



## 東日本大震災で亡くなられた方の

# 火葬費用を還付します

申請先・問合せ クリーンセンター ☎0063

東日本大震災の影響で亡くなられた方を、ご遺族が火葬した場合は、災害救助法の対象になり、その費用は国が負担します。

すでにご遺族が支払われた費用（式典費用は対象外）を還付しますので、忘れずに申請してください。

### 対象者

災害発生時に県内の市町村に居住し「震災と関係がある死」と認められる方で、次のような場合を対象とします。

- ・津波や地震に伴う土砂崩れなどによって亡くなられた方
- ・避難所で亡くなられた方
- ・搬送された病院や社会福祉施設などで亡くなられた方

### 対象期間

3月11日の災害発生後から7月31日までに火葬された方

### 対象になる費用

火葬費用、棺（付属品も含む）、骨壺・骨箱、遺体安置料（遺体保存のための資材代も含む）、遺体搬送料

還付上限額 201,000円以内（満12歳以上）  
160,800円以内（満12歳未満）

### 申請に必要な書類等

- 埋葬代金に係る代理受領承諾申請書
- 火葬報告書・火葬費明細書
- 火葬許可証の写し
- 火葬場使用料の領収書の写し
- 葬祭業者からの領収書・費用明細書の写し
- 死亡診断書（または死体検案書）の写し
- 申立書
- 通帳の写し  
(口座番号と口座名義が確認できるもの)

申請に必要な書類は、市民課や環境衛生課、鹿島区市民生活課に備え付けてあります。また、申請書の郵送を希望する方は、クリーンセンターにご連絡ください。

受付期限 11月30日(水)

# 環境放射線モニタリング結果

問合せ 環境衛生課 ☎④5231

測定場所		8月18日	8月19日	8月20日	8月21日	8月22日	8月23日
鹿島区	鹿島字広町 (鹿島小学校校庭)	0.18	0.16	0.16	0.17	0.17	0.17
	西町一丁目 (鹿島区役所)	0.30	0.32	0.28	0.31	0.32	0.29
	西町三丁目 (かしま保育園園庭)	0.52	0.53	0.50	0.50	0.50	0.49
	寺内字迎田 (さくらホール駐車場)	0.55	0.53	0.53	0.53	0.53	0.51
	寺内字落合 (鹿島中学校校庭)	0.14	0.12	0.13	0.14	0.16	0.12
	南屋形字北原 (八沢小学校正門)	0.30	0.28	0.19	0.18	0.18	0.15
	上栃窪字石淵 (上栃窪停留所付近)	0.93	0.87	0.89	0.89	0.89	0.88
	角川原字前川原 (前川原体育館出入口付近)	0.28	0.27	0.26	0.28	0.28	0.28
	横手字北原田 (国道6号待避所付近)	0.40	0.37	0.40	0.40	0.38	0.39
	山下字内尻 (御山橋付近)	0.77	0.77	0.74	0.75	0.75	0.77
	浮田字一丁田 (上真野小学校校庭)	0.14	0.16	0.14	0.15	0.15	0.15
	小山田字柿ノ内 (大日橋付近)	0.54	0.51	0.51	0.51	0.51	0.52
	小池字原畑 (デイリーヤマザキ鹿島小池店付近)	0.56	0.55	0.52	0.57	0.57	0.52
	櫛原字立目石 (立見石橋中央付近)	0.99	0.95	0.93	0.90	0.89	0.95
原町区	櫛原字堂平 (櫛原公民館付近)	1.84	1.85	1.80	1.78	1.76	1.76
	櫛原字百枚 (山岸停留所付近)	1.69	1.64	1.65	1.64	1.66	1.69
	櫛原字地蔵木 (坂下橋付近)	3.03	2.92	2.91	2.95	2.83	2.87
	南町四丁目 (松栄高校付近)	0.72	0.75	0.71	0.72	0.69	0.72
	益田字塩釜 (太田生涯学習センター)	0.68	0.67	0.65	0.67	0.65	0.67
	下太田字川内迫 (日立建機予定地付近)	0.47	0.46	0.47	0.46	0.42	0.43
	上太田字陣ヶ崎 (陣ヶ崎二ごみ集積所付近)	1.08	1.06	1.05	1.02	1.00	1.05
	矢川原字堂ノ前 (矢川原公会堂)	1.10	1.13	1.07	1.08	1.09	1.06
	片倉字市渡戸 (片倉公会堂)	1.67	1.68	1.64	1.67	1.61	1.65
	馬場字下荒井 (岡田商店付近)	0.93	0.95	0.95	0.92	0.90	0.93
	馬場字薬師前 (バス転回所付近)	2.48	2.56	2.45	2.41	2.32	2.47
	馬場字地切 (地切溜池付近)	1.95	1.92	1.91	1.88	1.88	1.87
	大木戸字松島 (フレスコキクチ大木戸店交差点付近)	0.87	0.89	0.90	0.88	0.87	0.88
	大木戸字西原 (石神第二小学校校庭)	1.02	0.99	0.99	0.98	0.92	0.99
	石神字高茂地内 (字杉内境界T字路交差点付近)	1.16	1.10	1.15	1.13	1.01	1.14
	押釜字岡谷地 (押釜集落センター駐車場)	1.57	1.66	1.57	1.57	1.53	1.58
	高倉字神前 (高倉公会堂付近)	2.62	2.52	2.58	2.54	2.47	2.57
	大谷字石田 (電柱高の倉線36号付近)	2.01	1.98	2.00	2.02	1.96	2.01
	大谷字砂利 (大谷共同墓地付近)	2.18	2.23	2.20	2.22	2.15	2.14
	大原字社地神 (ドライブイン大原付近)	2.80	2.78	2.84	2.83	2.70	2.86
信田沢字馬場田 (原町IC入口交差点付近)	1.22	1.21	1.21	1.21	1.17	1.20	
深野字中川原 (木戸内橋付近)	0.89	0.84	0.85	0.81	0.86	0.83	
北長野字北原田 (石神第一小学校校庭)	1.04	1.00	0.98	1.00	0.96	0.98	
北新田字諏訪 (北新田運動場)	0.82	0.79	0.82	0.80	0.78	0.68	
上北高平字高松 (青田酒店交差点付近)	0.48	0.47	0.49	0.47	0.47	0.46	
下北高平字古館 (高平小学校校庭)	0.48	0.46	0.49	0.49	0.48	0.50	

※測定は地上1m地点 (単位 マイクロシーベルト/毎時)

測定場所		6月30日	7月8日	7月13日	7月18日	7月29日	8月5日
小高区	大井 (北 約16km)	0.6	0.6	0.3	0.6	0.6	0.5
	大草 (北北西 約18km)	1.0	0.9	0.8	0.9	1.0	0.9
	大沢 (北北西 約14km)	0.7	0.6	0.5	0.6	0.6	0.6
	大津 (北北西 約11km)	0.6	0.5	0.4	0.6	0.6	0.6
	大富 (北北西 約19km)	2.1	2.2	2.2	2.2	2.2	1.8
	大神山 (北北西 約13km)	1.9	1.8	1.5	1.8	1.8	1.8
大金 (北西 約18km)	9.4	8.3	9.2	9.5	8.7	7.5	

小高区の測定結果は、文部科学省発表のものではないです。

**講演内容**  
放射能から母体、子供を守り、子供を豊かに育てる復興を考える

**講師**  
日本原子力学会フェロー  
日本原子力研究開発機構  
天野 治 工学博士

**ところ** 原町第三小学校 体育館

**とき** 9月12日(月) 18時30分〜20時30分

入場は無料です。どなたでも参加できますので、ぜひご聴講ください。

市では、放射線の専門家を招いて、市民の皆さんが不安に思っている放射能問題や健康被害についての講演会を開催します。





東日本大震災の発生から5か月を迎えた8月11日、追悼と復興への願いを込めた花火大会「LIGHT UP NIPPON」が鹿島区で行われ、約2千発の花火が夏の夜空を焦がしました。

花火が打ち上げられるまでの間、会場を訪れた方に今の気持ちや思いを書いていただきました。



がんばるぞ!  
南相馬



広報みなみそうま  
平成23年9月1日発行

編集・発行  
南相馬市市長公室すぐにはやります課  
〒975-1868 南相馬市原町区本町二丁目27番地  
☎(0244)2415238(直通) FAX(0244)245229

配布  
小高区…地域振興課 ☎(0244)244624  
鹿島区…地域振興課 ☎(0244)241579  
原町区…地域振興課 ☎(0244)2415302



この広報紙は再生紙とエコマーク認定大豆油インキを使用しています。